



DIRECCIÓ Y ADMINISTRACIÓ: Cadena de Cort, núm. 11.—PALMA.

SUMARI—*Qui es confrare que prenga candela*, per Xavier.—*El safreix d'oli de Can Trom*, per P. A. M.—Notícies històriques.—Sants y festes.—*Datos para la historia de un monumento*, per B. Ferrà.—*La font del Ideal*, per Joan Aguiló, pre.—*Les sandalies de Sta. Cecilia*, per el Sen Satri.—*Tota sola*, per † T. Aguiló.—*Lo Carboner*, de la Biblioteca Infantil.—Monument a Cristo Redemptor.—Cercle d'obres catòlics d'Inca.—*Cronico*, per Cronista.—*Caritat de roba*.—Entreteniments.—Anuncis.

Qui es confrare que prenga candela

Evangelista Sant Matheu a n' es verset 24 y següents d' es capítol XIII de son Evangeli, qu' es es de la present Dominica, nos conta aquesta parábola del Bon Jesús: "El regne del Cel es com un homo, qui sembrá bona llevó a n' es seu camp: més quant dormían els missatges, hi vá anar un inimich seu, y li vá sembrá mascara per en mitx d' es blat, y fugí. Quant ja havia grellat es grá, y n' hi havia qualcún de primarench sovint sovint que ja apuntava s' espiga, conegueren llevòrs sa mascara. Y anaren els missatges a l' amo, diguentli: Senyor, ¿no escampareu per ventura bona llevó dins els sementers? Donchs ¿com axí hi ha tant de roveyó y mascara? Y los vá respondre: Qualque inimich meu le hi deu haver escampada. Replicaren els missatges: ¿Voleu que hi anem a arreballarla? No, respongué ell, no fos cosa que per voler arreballar massa arreu sa mascara y es roveyó també fesseu tala a n' es blat y me perdessiu sa cuita. De xauhó creixer tot fins a n' es segá, que llevòrs jo diré a n' es segadors: Segau primer sa mascara y feisné garbes per durles a n' es foch, y d' es blat feisne caveyons y en haverlo batut guardarlo dins els graners." El Bon Jesús mateix explicá a sos deixebles aquesta parábola afegintli: "Es qui sembra sa bona llevó es el Fill de l' Homo; es camp es el mon; sa bona lle-

vó son els fills de Deu; sa mascara, els fills del mal esperit; s' inimich que le vá sembrar es el dimoni; sa sega es la fi del mon; els segadors son els àngels. De manera que axí com segau sa mascara per durla a cremar a n' es foch, lo mateix succehirá a la fi del mon; enviará el Fill de l' Homo sos missatges que son els àngels y llevarán d' en mitx els escandalosos, y tots aquells que no servaren es llum dret, y els envenquerán dins sa fornald' es foch etern. Allá hi haurá els plors y els cruxits de dents. Llevòrs será quant els justs resplandirán com es sol a n' es regne de son Pare. "Qui es confrare que prenga candela." Aquest comentari de Jesuchrist es tant concís y ben acabat, que no 's pot dir més ab menys paraules; no he gosat sostreure'n cap, ni afegirhi res; y d' una transcendencia tan universal que no hi ha parts ni quarts; arriba tant a n' es viu, que tots nos sentím ferits y jemeigám. Qui es confrare que prenga candela. *Qui habet aures audiendi, audiat.*

¡Que 's de vé que s' homo se creu sempre esser més de lo qu' es, y s' estima menys de lo que val! No jutjeu, va dir Cristo Jesús, y no hi ha res més bo de fer a n' aquest mon ahont no hi ha innocents per poder jutjá els culpables. Aquell que avuy jutjám y despreciám, per ventura demá el tendrém qu' admirá o venerá. Sa virtut verdadera no se coneix a sí mateixa; qui 's pot creure humil sensa que, per lo mateix que si troba, no estiga ja tacat d' orgull? sa caritat no creu per ventura deure tot quant fá y dona? quant s' ignocencia s' es coneguda immaculada?.....

Sols Deu dalt la Creu pogué dir: ¡Perdonaulos, Senyor!—Es més sant de tots els homos sols pot clamar: ¡perdonaunos, Senyor! ningú pot fugí de sa filera dels culpables, ni fins y tot els qui son víctimes; podrían haver comés ses iniquitats perque sofreixen.

Senyor Deu meu no me jutjeu per els meus fets, res de bo trob en mí devant sa vostra presencia, axí vos suplich de tot mon cor que Vos que sou Homo-Deu renteu y perdoneu tots mos pecats. *Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele.*

XAVIER.

El safereix d' oli de Can Prom

I

Dins l' inmens taronjerar de la vall, qu' ayrosos tancan els grans cims del Puig Majó, del Teix y la Serrelada, fa molts d' anys, contan les veyes, que la fam s' hi passetjava, escampant por hont se vuya desconhort, enuix y llágrimes: els pobres cercavan feyna pels carrers y per les places, y als rics prou just los venia mantenir les seves cases; els rics menjavan pa d' ordi, els pobres pa de civada, o garroves qu' amb afany captavan de casa en casa: de Can Prom a Casteyó, de Can Gordo a Son Llampayes, de Balitx a Can Palou, de Ca s' Hereu a Bunnaber; trepitjant seques eritjes y carts mostiys y erjelagues. ¡Oh! que be 'ls Angels del cel les almoynes replegavan, que tants de plors endolcién, qu' aixugavan tantes llágrimes!

Amb quin gust el Fill de Deu guaytava dins les muntanyes, que ho diguen els colsats murs de Can Prom y els seus paratges.

II

Era un capvespre d' estiu, quant el sol ja s' enfonsava, pels costats de cent turons, llembretjant vermeyes ratxes; y Madona de Can Prom, que cosia dins sa cambra va sentir la veu dolrosa d' un jovenet que resava. Tot just decantá la feyna per obrir de pint en ampla l' antich portal.

El pobret té sempre la vista baixa; una corda 'ls vells calçons a la cintura li trava; du camisol-la polçosa, les sabates esquinsades, el capell tan vey, tan vey qu' a n' el cap ja no s' aguanta; y quant sent rodar les portes, y quant surt la noble dama tot descobrint amb respecte sos cabeyssos rossos, demana:

—Senyora, un botilet d' oli feysme mercé de donarme.

—Justament s' ha esdevengut, fillet meu, que l' acabarem; buydarem el safereix farà prop d' una mesada.

—Senyora, bona Senyora, ¿no 'm fareu aquesta gracia?

—Pels pobres ha sigut sempre quesvuya tenguem en casa; mes, oli ja no 'n tenim, mal de fé será 'l donarten.

—Si qu' en teniu, Senyoreta; l' amor de Deu per tots basta.

Mentres tant la nit s' acosta, y bufa la Tramuntana, ciulant per dins oliveres; atupant les negres branques, qu' apar que vulgan guaytar pels finestrons dins la clasta.

Seguia resant el pobre; la santa dona plorava, plorava per no poré fer l' almoyna acostumada. Senyora, bona Senyora, torná dir, ab veu estranya, el jove despellissat, l' amor de Deu per tots basta: mirau dins el safereix, y dau sempre al qui us demana.

La Senyora va partir caminant a la gardanxa; pren un llum de dins la cuyna, roda clau y joh miracle! amb una ma aguanta 'l llum, amb l' altra la porta alsada del safereix, que vessant per demunt fa una bassa d' un oli lluent y pur com les llágrimes d' un Angel.

La Dona cridava al pobre, cridava una volta y altra, y sols responia 'l vent engronsant les negres branques.

Aquell jove era Jesús, qu' a n' el cel ja s' en tornava, benehint d' allá 'ls niguls la casa de la muntanya.

P. A. M.

NOTICIES HISTÓRIQUES

Any 1313.—Día 16 de Novembre, a Barcelona el tránsit, d' aquesta a millor vida, del P. Fr. Romeu de Burguera, natural de Santanyí, personatge molt savi y virtuós, qui per ses belles qualidats meresqué l' aprecí dels Reys de França, Aragó y Mallorca, com també del Sant Pare y dels prelats de l' orde de predicadors, al qual elegiren per provincial de tota Espanya.

SANTS Y FESTES

DE LA PRESENT SETMANA

- Día 11.—Dilluns.—S. Martí, bisbe y cfr.
Día 12.—Dimars.—S. Diego d' Alcalá y S. Gabriel, cfrs.
Día 13.—Dimecres.—S. Estanislau de Kostka, cfr.
Día 14.—Dijous.—S. Joan Licix y S. Serapi, mrs.
Día 15.—Divenres.—Sta. Lletrudis la Magna, vg.
Día 16.—Dissapte.—Sta. Llúcia de Narni, vg.
Día 17.—Diumenge.—XXV. S. Hug Cartasiá, bisbe.

Datos para la historia de un monumento (*)

L

Comisión ejecutiva del monumento á R. Lulio.
Subcomisión técnica

Excmo. Sr.

El infrascrito, nombrado con los Sres. D. Eusebio Estada y D. Juan Guasp, (a) á fin de redactar el Programa de concurso para premiar el mejor proyecto de Monumento, habiendo sido designado por mis compañeros en esta subcomisión para que lo formulara, cumplido mi encargo, tengo la honra de ofrecer á la Comisión Ejecutiva de su digna Presidencia el indicado Programa; y, á fin de que puedan conocerse y juzgarse las razones en que lo fundo y el criterio que me ha inspirado, me permito acompañar las observaciones siguientes:

1.ª Lo esencial de un monumento es la estatua del héroe á quien se dedica; y bajo este concepto la de R. Lulio debe ser de extraordinarias dimensiones, teniendo su basamento por único objeto el de realzarla, sin perjuicio de que pueda exornarse con toda la riqueza del arte plástico. Así se manifestó de oficio al Sr. Samsó al encargarle el estudio de dicha estatua, advirtiéndole que «el cuerpo arquitectónico, sobre el cual debería descansar, se subordinaría en forma, dimensiones y detalles, á la misma».

2.ª Existiendo un convenio celebrado con dicho escultor por la Primera Comisión Ejecutiva (á la que pertenecían un miembro de la Excelentísima Diputación Provincial, un representante del Ilmo. Sr. Obispo, otro del M. Ilre. Cabildo Catedral, otro de la Comisión provincial de Monumentos, etc., etc., presidida por el Sr. Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad,) mediante el cual el primero debe entregar el modelo de estatua (cuyo boceto había sido aprobado) por la cantidad de diez mil pesetas; modelo que, estando en Madrid, tuvieron el gusto de ir á examinar el Excmo. Sr. D. Jerónimo Rius y el Sr. D. Enrique Sureda, dignos representantes en Cortes de esta provincia, procede adquirirlo, no solo porque con él tendremos lo esencial del monumento, sino á fin de que los artistas concurrentes al Certámen, por medio de sus fotografías, puedan hacerse cargo de la posición académica de dicha estatua y relacionar armónicamente con ella sus proyectos de cuerpos arquitectónicos.

3.ª Obtenido el modelo y resuelta la altura que en definitiva deberá medir, será posible calcular la cantidad de bronce necesario para fundirla, y en consecuencia, solicitar del Gobierno las piezas de artillería inútiles con que se piensa efectuar su fundición. Pedirlas antes sería invertir el orden de las cosas.

(*) Véanse los documentos A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. y K publicados en los números 103, 171, 173, 208 y 232 de este semanario.

(a) Día 23 Diciembre de 1890, habiéndose reunido en Junta general la mayor parte de los Sres. nombrados en la Junta Magna de 4 Noviembre anterior, fuimos designados para formar parte de la Comisión ejecutiva, en calidad de técnicos.

Pocos días después uno de los secretarios asistentes, desde las columnas de un diario local, por medio de un suelto, manifestó que no se había tomado ningún acuerdo.

Obra en mi poder el oficio fechado en 25 Diciembre, por medio del cual se me notificó dicha designación, en cumplimiento de lo acordado.

4.ª Para satisfacer el importe de dicho modelo podría invitarse á la Honorable Junta de la Causa Pia Luliana, por si se halla en disposición de entregar la cantidad que guarda en depósito, (recaudada, desde 1865, para costear una estatua de metal de R. Lulio); é invitar también al Excelentísimo Ayuntamiento de Palma y á la Excelentísima Diputación para que completen aquella cantidad hasta las diez mil pesetas estipuladas.

5.ª Tan luego esta Comisión ejecutiva haya premiado en público certámen un proyecto de monumento, y acordado el sitio de su erección, habrá llegado el día oportuno para abrir la suscripción á fin de recaudar los recursos indispensables para cubrir su presupuesto, sin perjuicio de que desde ahora se empiezen los trabajos preparatorios.

Por último; entiendo que á medida que se difiere el cumplimiento de la misión que nos ha sido confiada, se restan fuerzas morales y materiales al ya muy decaído entusiasmo, comprometiendo el éxito de nuestra empresa que, por su resonancia fuera de esta isla, mantiene en interesante expectativa á cuantos saben apreciar lo que significa el prestigio y la seriedad de los pueblos en relación con sus glorias tradicionales.

Ruego á V. E. se sirva dar cuenta de estas observaciones á la Comisión ejecutiva, para que, si las cree pertinentes, las tome en consideración y resuelva según su criterio superior lo que estime más acertado.

Dios guarde á V. E. muchos años. Palma 23 Febrero 1901.—Bartolomé Ferrá.

Excmo. Sr. Presidente de la Comisión.

M

MONUMENTO AL BTO. RAIMUNDO LULIO

Programa con sujeción al cual se abre concurso entre artistas españoles para premiar el mejor proyecto de cuerpo arquitectónico que ha de sustentar la estatua fundida en bronce de cinco metros de altura.

ARTÍCULO I. Para su estudio, deberá tenerse en cuenta que está acordado levantarlo en Palma, con el coste máximo de 250.000 pesetas, de las cuales 10.000 se destinan al pago del modelo de estatua contratado por la 1.ª Comisión Ejecutiva con el escultor D. Juan Samsó (b) y 90.000 para el del modelo mayor y de su fundición y transporte al pie del monumento.

ARTÍCULO II. Los planos geométricos se presentarán delineados y acuarelados, en escala de 1 por 20, con detalles de 1 por 10.

En la Memoria descriptiva se razonará la elección del emplazamiento, la clase de materiales que se adopten, los emblemas, ornamentación complementaria, etc., y cuanto el autor juzgue necesario para mejor inteligencia del proyecto.

En el Presupuesto se detallará el coste de todas las obras, excluidos el de la estatua, y los que pueda exigir la urbanización del sitio elegido para emplazamiento.

ARTÍCULO III. Dichos planos, fijos en bastidores ó en marcos, y los demás documentos dentro carpetas cerradas, con sus correspondientes lemas distintivos, al par del sobre cerrado y lacrado que contenga el nombre y domicilio del

(b) Véanse los documentos C y D que, juntamente con el grabado del boceto de primera intención, publicamos día 22 de Enero de 1899.

autor, deberán entregarse antes del 1.º de Junio próximo, en la Secretaría de la Excm. Diputación Provincial. Desde dicho día al 15 del mismo mes quedarán expuestos al público en su palacio, y se recibirán los dictámenes que los particulares tengan á bien dirigir, firmados con nombres propios, para que el Jurado pueda tomarlos en consideración.

ARTÍCULO IV. El Jurado calificador lo formarán los Sres. Presidentes de la Excm. Diputación Provincial y del Excmo. Ayuntamiento de Palma; el M. I. Sr. Dean del Cabildo Catedral; un Sr. correspondiente de la R. A. de S. Fernando, miembro de la Comisión provincial de Monumentos de Baleares; y tres Sres. Facultativos de la clase de Arquitectos ó de Ingenieros civiles, elegidos por la Comisión ejecutiva entre los no concurrentes al Certámen.

ARTÍCULO V. El premio consistirá en mil y quinientas pesetas: pudiendo adjudicarse otras quinientas más por gratificaciones á los autores de los proyectos que el Jurado, según su leal saber y entender, considere dignos de ellas. (c)

Todos los proyectos gratificados quedarán propiedad de la Comisión ejecutiva.

ARTÍCULO VI. La misma Comisión, en vista de la clasificación de los proyectos, (que se publicará dictaminada por el Jurado, antes del 1.º de Julio) y teniendo en consideración sus costes respectivos y la probabilidad de allegar recursos suficientes, designará el premiado ó uno de los gratificados, y convocará Junta general para que apruebe ó modifique su designación.

ARTÍCULO VII. Elegido en definitiva el proyecto realizable, se construirá en madera ó yeso, con dimensiones proporcionadas al modelo de estatua, exponiéndolo en el salón de la Lonja, interin se obtienen recursos para empezar las obras. Entonces se procederá, de acuerdo con el autor premiado y con la intervención oficial facultativa correspondiente, á mejorar, si cabe, el proyecto y á la formación exacta de los presupuestos y pliegos de condiciones indispensables para subastar por partes la ejecución de las obras.

Palma, etc.

N

El Sr. Presidente de la Excm. Diputación Provincial, con fecha 20 Abril, convocó la *Comisión ejecutiva* del M. á R. L. para el día siguiente á las 12 de la mañana; asistieron dicho Presidente Sr. Puigdorfilá, el M. I. Sr. Dean, el Sr. Arquitecto provincial, el secretario Sr. Sampol y el infrascrito. En vista de la deserción de *nuestros compañeros*, (d) ni siquiera se acordó convocar otra vez (aunque así lo aseguraron los periódicos del día siguiente.)

Mi programa de Certámen debe estar en Secretaría, sin que haya llegado á conocerse, hasta hoy, que lo inserto recordando que el día 4 del corriente cumplió un año que en la Lonja se celebró la *célebre Junta Magna*, cuyo gasto de fiesta se dijo que ascendió á 1.153 pesetas por cuenta del Ayuntamiento y á otras tantas por la de la Diputación.

B. FERRÁ.

(c) En sesión particular celebrada por los individuos de la Comisión ejecutiva y por la mayor parte de Sres. Diputados provinciales, estos se ofrecieron á sufragar los premios de fondos de la Excm. Diputación, en caso necesario.

(d) Ciertamente es que algunos se excusaron por justos motivos.

La font del Ideal

Baix d' una auçina secular y altiva
que, com a reyna de la selva aspriva,
té per trono les timbes d' un penyal,
a voltes fatigat m' hi recolsava;
de nit y día desficiós cercava
la font del Ideal.

M' era tan dolça l' hora de la sesta
entre los plechs de la florida vesta
que cubreix los boscatges de verdor,
que, alenat sos aromes en l' altura,
un jorn m' hi doná 'l somni ab boca pura
son bes adormidor.

Somiava les formes misterioses
ab que los Genis vesten tan ayroses
les nobles y sublins concepcions;
y, com boyretes blanques y clarines,
somi y fondrerse ¡ay! formes divines
d' artístiques faisons.

Y en sech l' Inspiració passa aviada,
com una nit d' estiu que ab llampagada
d' en tant en tant los núvols aclareix,
y, ab la claror d' un llamp, crua y aspriva
me mostra la corrent de l' aygua viva,
callant... y desapareix,

Ratjant un balçam de flayror vitenca,
com el vi de la verma primarenca
que fa esclatá 'n suor.
La túnica color de l' esperança,
ensempe que m' encalmava l' anyorança,
feu retornar mon cor.

Ma pensa quant veu l' aygua pren coratge;
me deixa endormiscat dins el floratge,
y ab les ales del Somni fuig volant.
Per beure d' aquella aygua misteriosa
axeca sa volada poderosa,
com l' águila gegant.

Sedenta de bellesa no s' atura
fins qu' arriba aglassada dalt l' altura
y, axí com salta a terra el mariner
quant concirós de navegar se cansa,
axí ella, 's posa plena d' anyorança
sobre 'l penyal derrer.....

El sol ixent d' envermellida cara
no espergeix tan aviat ab sa llum clara
les tenebres espesses de la nit,
com la claror brillant y esplendorosa
d' un Ser diví, que 'n forma misteriosa,
li compareix ardit.

Ma pensa com l' humil sacerdotisa
l' adora, suplicantli tot sumisa,
que la porti a la font del Ideal.
—¡Aguarda! li respón, es un misteri;
un jorn te portaré a l' altre hemisferi,
a la Font de lo ver y lo reyal.

JOAN AGUILÓ, PRE.

Manacor

Les sandalies de Sta. Cecilia

(Llegenda)

QUALSEVOL viatjer qui, entrant dins Alemanya, s'atura a la ciutat de *Germunt*, pot reparar una costum tan rara y hermosa com antiga. Els seus habitants es desfan tots en obsequis y apar que se barallin, per donar posada y bon tracte an els músichs, qui, carregats ab sos instruments, tenen la sort de passar per dins la ciutat. Tan original costum prové d'aquest fet que succehí ja fa sigles:

Altre temps hi havia, an aquella població, una bellíssima y molt espayosa esglesia dedicada a Santa Cecilia. Omplía a tot' hora aquell sagrat recinte se flayre de la més exquisida devoció y pietat; puix tots els fiys de *Germunt* estimavan ab del-liri a la seua Patrona.

S'altar de la Verge-mártir pareixia aixecat en mitx d'un delitós jardí, ahont no faltava cap casta de flors, que cada día, a la sortida del sol, s'anavan canviant per altres més fresques, cullides de l'hora y homides encare de les gotes de rohada.

Cremavan sempre seguit, devant ella, molts de ciris; una mala fi d'alhaques molt precioses enjoyavan la figura de la Santa, distingintse, per demunt totes, unes sandalies d'or que duya posades.

Aquestes ofrenes no les havian presentades tan sols els piadosos habitants de la ciutat, sino que de les terres més llunyanes arribaven seguit-seguit, estòls de músichs, qui, en devot romiatje, anavan a cantarli tonades y pregaries y oferirli també los seus dons.

Un d'aquells conradors de la més bella de les arts, en qui parexian haversé donat un estrét abraç la fé y la miseria, arribava cert día tot polsós, peus descalsos, molt pobrement vestit y defallint de fam, ab un' arpa per tot equipatje, per entonar l'hymne de la seua pregaria devant la bella figura de la Santa.

Ajonoyat a nels seus pèus, y ulls plorosos, li demanava de molt bon cor que li ajudás en sa miseria y li mostrás el camí qu'havía de pendre, per millor acertar.

Fou totduna ben escoltada y atesa la fervent oració del pobret músich; porque sonrient de pronte la bella imatge, alçá un peu, deixant caure, dins les seues mans, una de les sandalies d'or fi que duya posades. ¡Quina alegrí per aquell infelís! Li pareixia somiar devant aquella realitat y finesa que tocava ab ses propies mans, y, donant les gracies a la seua generosa protectora, sortí de l'esglesia, ab lo gran consol y goig de veure axí satisfetes les seues necessidats.

Ja 's partit depressa a vendre aquell tresòr, y entrant a la botiga d'un argenter y mostrantli aquell objècte, li suplicá que l'hi comprás, o al manco li digués el seu valor.

L'argenter conegué s'alhaca, y pensant que l'esglesia quedava ja profanada, robades les grans riqueses de Santa Cecilia, tan estimada del poble, y crehent tení devant al autor del sacrilegi, el reprén fort ferm per la seua mala feta y dona totduna part a les autoritats de lo que passa.

El pobre músich hagué de quedar talment de pedra, vehent esfumarse els castells qu'havía anat

alçant dins la seua imaginació; entristintse en gran manera son cor, de veure que, essent innocent, el prenían per lladre de bens sagrats.

Fou prés, y dins pochos dies, sense que valguesen rahòns ni protestes, el condemnaren a morir penjat.

Mentres el s'en duyan a la forca, ahont havia d'expiar son delicte, ben acompanyat de tot el poble, qui feya oració a Deu, porque mogué el cor del criminal a vertader penediment dels seus pecats, el passaren per devant l'esglesia ahont tenia son trono Santa Cecilia. Demaná per entrar-hí, a saludar per darrera vegada la Patrona; lo que li permeteren, entranthi també, darrera éll, tots els qui 'l seguían.

An aquell instant, guardant tothom un imponent silenci, el músich prengué ab les seues mans l'arpa, que may deixava, y un vertader torrental de notes inspiradíssimes es deixá sentir entr' els seus fervorosos prechs; dolces y encativadores tonades que n'eran com un eco de les armonies qu'esperava sentir a n'el cel, ahont s'en anava p' els camins de la desgracia.

Tot el poble estava de lo més conmogut, y el pobret músich a cada moment es sentía més inspirat, eternit y fervorós.

No porían deixar d'arribar fins al cel, les seues oracions; Santa Cecilia, volgué alliberar aquell desvalgut pelegrí, tan devot seu, de la mort; barrant també de demunt el seu front aquella taca infamosa.

La gentil figura de la gloriosa Verge-mártir romana, va pareixer: que de pronte s'animava y bellugava. Ab això trèu l'altre peu que duya calçat y li tira l'altre sandalia.

Un crit d'admiració surt potent de la boca de tothom; les cadenes que fermavan al pobre músich cauen de les seues mans fetes boçins; el declaran tots innocent; y lo que abans era trista acompanyada, es converteix en processó triunfal, donantli endemés la justicia una satisfacció completa y per cert ben merescuda.

* * *

Aquesta hermosa *llegenda* vos contaré, ab llágrimes an els ulls, qualsevol habitant de *Germunt*, si qualque día, viatjant per Alemanya, vos dexau caure dins aquella ciutat, qué, seguint l'esperit del fet, qu'acabám de referir, dispensa tan coral acullida an els músichs.

EL SEN SATRI

TOTA SOLA

Ella plora tota sola,
d'es marit sentint sa falta,
y dins sa falda agombola
sa nina que té malalta.

Després afanyada bolca
es més petits dels seus nins,
mentres que s'altre es remolca
per demunt els estoríns.

Y ell en tant conversa o juga.
¿Per qué la prengué, si creu
qu'es per ell massa feixuga,
d'es matrimoni sa creu?

† T. AGULÓ

LO CARBONER

(Rondalla)

Una vegada era un carboner molt pobre qui tenia molts d' infants:—Tot s' ho havia de menester per ells, y anava molt mal cuydat.

Un dia que no li quedava res pera menjar; perque tot ho va tenir de donar, va dir que ben jurava que lo dia que pogués anar al bosch y fer una saca de carbó, se menjaria una gallina sencera ell tot sol.

Un dematí va sortir ben aviat al bosch y tot just sortia lo Sol que ja tenia la saca de carbó feta, y va fer lo que havia promés.

Ell que agafa una gallina, la mata y la posa al foch a coure dintre una olla.

Mentres s' anava cohent va passar un gran senyor, molt ben montat, ab richs esperons y gran capa, y li diu:

—Deu te quart, lo carboner.

Ell que li respón:

—Deu vos quart, lo cavaller.

—¿Me voldries donar un xich de la gallina que 's cou en aquesta olla?

Lo carboner va mirarsel, molt enfastigat de véurel tan ben vestit y que li pidolava lo que era ben seu, y li va preguntar.

—¿Qui sou, que axís sabéu lo que coch?

—Soch la Sort, li respongué lo cavaller.

—¿La Sort? Donchs no us vull donar res, perque sou la matexa injusticia; als uns los ho donau tot y als altres res. Anau en nom de Deu.

Quant ja tenia la gallina cuyta, que la anava a treure de l' olla, se va presentar un altre senyor, vestit molt pobrement, gayre be despullat, montat en un cavall tan sech que se li veyen los óssos, y li va dir:

—Deu te quart, lo carboner.

Ell que respon:

—Deu vos quart, lo cavaller.

—Me voldries donar de la gallina que tens dintre d' aquesta olla?

—¿Qui us ho ha dit que me cohía una gallina? Un sol dia que vull passármela bé, ja tothom sab quem coch una gallina.

¿Qui sou?

Lo cavaller que li respon:

—Soch la Mort.

¡Ah! ¿Sou la Mort? va fer lo carboner.

Donchs, si. Vos ne donaré de molt bona gana perque sou la matexa justicia; a tots feis igual compte, y tant be me tractaréu á mí com al més rich del mon, Asseyeuvos.

Y se varen posar á menjarse la gallina lo Carboner y la Mort.

En acabat de menjar y beure, la Mort que li va dir:

—¿Que vols? ¿Quet falta? Jo t' ho puch donar.

Y lo carboner que diu:

—No més me faltan diners; perque tinch molts fills y una bona dona.

La Mort li va dir:

—Serás servit. Jo t' enviaré lo que demanes. Però lo carboner no gosava demanar.

—¿Ne tindrás prou ab tota la teva casa plena d' or?

Lo carboner va dir que quant arribaria a casa seva la trobaria tota plena de diner, que no hi podria entrar.

Lo carboner va arribar a casa seva, y tot va

trobarho com la Mort li havia dit; totes les cambres estaven plenes de diner. La seva dona era fora, y les criatures jugaven al portal. Les va agafar y va endúrseles a una botiga pera vestirles. Y éll y les criatures se varen vestir com a richs.

Quant la dona del carboner va arribar á casa seva, va quedar admirada y va dir:

—¡Ay! ¡pobre de mí que l' home se m' ha tornat boig! ¿D' hon has tret tot axò?

El que li diu:

—Mira, calla y no t' hi enfundes, perque tot axò es ben nostre. Es una sort que he tingut.

Y li va ensenyar tot lo diner que tenian. Després la va fer anar també a la botiga a vestirse per l' estil com anava ell y les criatures. Allí va vestirse y arreglarse be, com a una gran senyora.

Arreglats que varen ser, van procurar pera ferse una gran casa, y se donaven molt bona vida, y tot lo dia anaven ab cotxo.

Al cap de temps la Mort va anar a véurel, y li va dir:

—Mira que no fas sinó gastar diners, y per molts quen tingues se t' acabarán. Es menester que faças un ofici o altra. Digues quin ofici vols fer y totduna ten passaré mestre.

Lo carboner no sabia que respondre, y la Mort li va dir:

—¿Vols fer de adroguer?

Y ell va dir:

—No sapiguent d' escriure, la gent me quedaria a deure, y com no ho asentaria, tot ho perdria.

La Mort que li diu:

—¿Vols fer de apotecari?

Y lo carboner li respón:

Com no sé de llegir, no podria llegir les receptes, y donaria una medicina per altra.

Allavors la mort que li diu:

—Donchs ten diré un altre que no podrás refusar, perque no haurás de llegir ni escriure.

Y li va proposar ser metge.

Ell li va dir que no volia serho perque no sabria fer receptes, y la Mort li va dir que no tindria de receptar, que ja li explicaria com ho hauria de fer, que curaria sense remeys.

Quant d' una casa vingan a buscarte, li va dir, mira derrera la porta si me veus á mí, y si m' hi veus, per pacífich y tranquil que estigui lo malalt, dona pressa als de la casa perque lo façan combregar; perque será que s' haurá de morir. Y quant no mi veges, per més esmortit que estiga lo malalt, diguelshí que no li façan cap remey que 'ls assegures que no morirá. Y com ho endevinarás tot, de per tot arreu vindrán a buscarte.

Axís ho va fer, y com sempre ho encertava, de totes parts del mon l' enviaven a cercar, y ab una visita ja 'n tenia prou y guanyava molts de diners.

Al cap d' algúntemps la mort va anar a véurel, y li va dir que ja que ella l' havia visitat dos cops a casa seva, desitjava que ell anés un cop a casa de la Mort.

Va anarhi y la Mort li va ensenyar molts armaris ahont hi havia molts gresols encesos. Los uns feyan bona cara y los altres se anaven acabant, acabant, y va preguntar a la Mort que eren aquells llums y ella li va contestar:

—Son les vides dels homens.

Y li va ensenyar un llum que s' acabava per punts y li va dir que aquell era la seva vida, que corregués, a casa seva y que se confessés y combregués, que moriria a las poques hores.

Ho va fer. Va arribar a casa seva y va dir a la seva dona que correngués a cercar un capellá depressa, depressa.

Y la seva dona va dir:

—¿No ho deya jo, que lo meu home era boig? Ara diu que vol confessarse y combregar estant bo.

Peró, al veure que tant se desficiava, lo va creure.

Y axis que va haverse confessat y combregat, va morir, tal y com la Mort li havia dit.

De la BIBLIOTECA INFANTIL

HOMENATJE A CRISTO REDEMPTOR

que per commemorar el comensament del sigle XX, li consagra la ciutat d' Inca erigint una Creu monumental dalt el puig Lo MINYÓ, vehinat del de Sta. Magdalena.

La subscripció uberta per lo Rnd. Mossen Guillem Pujades y l'Honor Miquel Durán, en dita ciutat, pujava día 3 de Novembre 543'77 pessetes.

MALLORCA DOMINICAL, iniciadora del projecte, ha rebut fins ara los sigüents donatius:

	<i>Pessetes</i>
<i>Suma anterior.</i>	221'45
Mossen Josef Cortés.	1'00
» Lleotxim Fuster.	1'00
Mestre Bernat Mates, fuster	0'50
Don Gaspar Reynés, Mestre d' obres	2'00
Un catòlich.	1'00
En sufragi del ánima de D. ^a Francisca Motta de Latorre, † 9 Novembre, aniversari 4	5'00
<i>Suma.</i>	231'95

Nota.—Rebrán donatius:

El Director d' aquest setmanari, Muntaner, 10.
L' Administrador e impressor, Cadena 11.

La Farmacia de D. Francisco Antig Izaguirre, Colón, 34, en quals mostradors se pot veure exposat el projecte.

Lo nostro Ilm. Sr. Bisbe, s' ha dignat concedir 40 dies d' indulgencia als feèls que contribuirán ab alguna almoyna o treball a l' erecció de dit monument, primer y únich, en son gènero, qu' els catòlichs alsan dins Mallorca.

CERCLE D' OBRERS CATOLICHS D' INCA

Diumenje qui vé, 17 del corrent, celebrarà sa festa en l' igma parroquial d' aquella ciutat, predicanti el Rnd. Mossen Miquel Costa y Llobera. Al vespre, en lo saló de dita societat, farà la Conferencia Mossen Francesch Reyó, y se llegirán composicions literaries.

Agrahim al nostro amic y colabrador, president del Cercle, honor Miquel Durán, l' invitació que ha dirigida al Director y Redactors d' aquest setmanari per assistir á dits actes.

CRONICÓ

Día 18.—En el Congrès l' exministre mallorquí Sr. Maura, demana una justa reparació a les injurries que inferí sa prensa de Madrit a la Curia de Palma. El ministre del ram posá a bon lloch s' honradés que tant havían malmanada els periòdichs madrilenys.

Día 20.—En el Col·legi de la Puresa, se celebrá la festa de costum. Es vespre hi hagué la repartició de prèmis del curs passat.

—De vetlada, y per ser l' endemá la festa de les Verges, estreno de capas y músiques per llarch a ses polles de la ciutat.

Día 21.—El Sr. Batle telegrafia an en Weyler, qu' espera per moments el decret de ses murades per avall.

Día 22.—Els oficials fusters encare no s' avenen ab sos mestres... y segueixen a ses mateixes.

Día 23.—Esperám el decret sobre murades. Tot está ben apareyat per fer la festa, però..... el decret es lo principal.

Día 24.—En el Seminari se celebrá el tercer certámen científich-literari, presidit pel Sr. Bisbe.

Día 25.—Els pescadors del Bou están molt queixosos dels vaporets forasters, que los llevan sa feyna. Diuen qu' axò anirá malament, si no hi posen un bon remey.

ES CRONISTA

Caritat de roba

Sabem per boca de les Germanetes dels pobres que els vellets y velletes recullits en sa Casa del carrer de Salas, desde que recomanarem als nostros lectors acomodats la Caritat de roba, han rebut y reben prendes d' abrig. Posteriorment seguint les nostres indicacions el Diario de Palma y el de Mallorca, també recomanaren lo mateix als seus respectius suscriptors. Bò seria qu' els altres colegues de Palma fessin altre tant.

¡Costa tant poch pensar en aprofitar lo que tal volta se pert per pòrxos o recons!

ENTRETENIMENTS

Soluciones a lo del número 248.

Al gra d' òrdi:

D
s u s
D u r á n
s á m
n

A la fuga:

Voleu lletjí cosa bona
que n' indigesta ni fa mal?
comprau idò sa revista
MALLORCA DOMINICAL.

DIBUJO

En la IMPRENTA y PAPELERÍA de JOSÉ MIR (SUCESOR DE UMBERT)—Calle de la Cadena de Cort núm. 11 y de Fideos 1 y 3—hallarán un completo surtido en artículos para dibujo de las más acreditadas fabricaciones.

Clases superiores y precios reducidos

OBRADOR D' ARGENTERIA

Dirigit per D. Jusep Fortesa = Rey
Mestre Orífice de la Catedral
Carrer de Colón, núm. 23—PALMA

**GRAN TALLER DE ESCULTURA RELIGIOSA
DE JOSÉ QUIXAL**

56—Villarreal—56 — BARCELONA

Especialidad en imágenes de madera para el culto católico. En dicho acreditado taller se trabaja indistintamente el bronce, mármol, piedra y madera, construyéndose la estatuaria monumental, todo de un gusto verdaderamente artístico y en condiciones sumamente económicas.—Se remiten gratis, nota de precios, presupuestos y dibujos.

Ventas al por mayor y menor.—Solicita representantes

LA ROQUETA

DE D. PERE A. CETRE

Fábrica de tota classe de cerámiques artístiques y de retjoles vernisades y altres objectes ornamentaris y de profit per la construcció d' edificis.—Despatx, carrer de San Miquel.

LIBRO**DE CUENTAS HECHAS**

útil á toda clase de personas y verdaderamente indispensable para los que se dedican á la compra y venta de ganado de cerda.

A lo último va una

REDUCCION

DE KILÓGRAMOS Á ARROBAS Y TERCIAS

para facilitar las operaciones.

De venta en la imprenta de José Mir, calle de la Cadena núm. 11.

Teatre Mallorquí

A s' imprenta d' aquest setmanari—Cadena de Cort núm. 11—hi ha comèdies y altres pessas dramátiques dels més reputats escriptors mallorquins.

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

— BRONDO esquina BORNE —

SE acaban de recibir los géneros de la presente temporada.—CAMISERÍA, CORBATERÍA, LENCERÍA, LANERÍA, PAÑERÍA, ALFOMBRAS, TAPICERÍAS, CORTINAJES, PAÑOLERÍA Y GÉNEROS DE PUNTO.

FÁBRICA ANTIGA DE GAS

Sa que mos dugué sa millora d' aquesta llum tan cómoda y neta.

Sa que l' any 1857 triunfá dels seus competidors á sa subasta, perque va fé una rebaixa en el preu de s' alumbrat publich, que aventatjava emb' un 23 per cent s' oferta que els altres feyan.

Y sempre ha cumplit tots els seus compromisos.

Sa que en 40 anys may meresqué de s' Ajuntament sa mes petita amonestació.

Y conta ab sos mes principals centres de consum.

Y de cada día reb mostres de simpatía des publich.

Sa que ven es gas mes barato y ofereix mes ventatjes als seus parroquians.

OFICINAS: Porella, 16.

GRAN ALMACEN DE PAÑERIA SASTRERIA Y NOVEDADES**DE BARTOLOME GUMBAU é HIJOS S. en Cta.**

Jaime II números 87, 89, 91, 93 y Escursach 16 y 18—FRENTE AL BANCO DE ESPAÑA

Completos y variados surtidos en todos los artículos tanto del país como del extranjero.

Sastreria para Militares y señores Sacerdotes

Secciones especiales.—Gran colección en damascos, tapicerías, cíngulos, albas y galones.—Espléndido surtido en artículos negros de luto para Señora.